

**RAPPORT ANNUEL 2014-2015**

**présenté au Sénat académique**

**Vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales**

**Marie-Linda Lord, Ph.D.**

**Université de Moncton**

**Août 2015**

## Vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales

---

Le vice-rectorat aux Affaires étudiantes et internationales (VRAÉI) réunit les intervenants et le large éventail d'activités émanant du Bureau du recrutement étudiant, des Services aux étudiantes et étudiants, du Programme d'appui à la réussite aux études, du Bureau des relations internationales et du Service des activités physiques et sportives. En tant que vice-rectrice aux Affaires étudiantes et internationales, j'ai le plaisir de présenter au Sénat académique le rapport annuel qui constitue un sommaire de l'ensemble des activités réalisées au cours de l'année 2014-2015 et aborder les objectifs et les initiatives pour l'année 2015-2016.

Certaines activités méritent d'être mentionnées en introduction. Débutons avec l'évaluation de l'efficacité organisationnelle des Services aux étudiantes et étudiants (SAÉÉ) du campus de Moncton qui a été réalisée au cours de l'hiver dans le but d'optimiser l'arrimage entre les divers services offerts aux étudiantes et étudiants. Les SAÉÉ des trois campus se sont diversifiés au cours des dernières années afin de répondre aux besoins changeants des partenaires académiques et de la population étudiante. En lien avec le chantier *Gouvernance responsable et excellence organisationnelle* de la planification stratégique de l'Université, un examen de l'efficacité structurelle des SAÉÉ du campus de Moncton a été effectué. Le rapport final de l'évaluation effectuée par Jean-Guy Ouellette, ancien vice-recteur adjoint à l'enseignement, qui a été remis à la fin mars, propose divers scénarios pour optimiser l'efficacité organisationnelle. Des rencontres ont eu lieu avec les employées et employés des SAÉÉ à ce sujet et d'autres rencontres sont prévues à l'automne afin de donner suite au rapport.

L'internationalisation de l'Université représente un chantier déterminant dans la réalisation de la planification stratégique 2020. Un aspect de l'internationalisation de notre université est la diversification de la population étudiante. Selon les statistiques officielles d'inscription à la session d'automne en date du 1<sup>er</sup> décembre 2014, l'Université a accueilli 865 étudiants internationaux provenant de 35 pays, ce qui représente 19 % de l'effectif étudiant de l'Université, soit 10 % au campus d'Edmundston, 21 % au campus de Moncton et 11 % au campus de Shippagan. Les équipes réseau du recrutement étudiant, des SAÉÉ et du Bureau des relations internationales continuent de coordonner leurs efforts de recrutement, d'accueil et d'intégration des étudiantes et étudiants internationaux avec les unités académiques. À l'initiative de notre représentant officiel au Maroc, Hicham El Harras, nous avons inauguré en novembre un bureau de recrutement à Casablanca en présence du recteur et de Son Excellence madame Sandra McCardell, ambassadrice du Canada au Maroc et en Mauritanie. Cette ouverture a fait l'objet d'une bonne couverture médiatique au Maroc.

Par ailleurs, un nouveau portail pour appuyer le recrutement étudiant a été conçu au cours de la dernière année. Il s'agit d'un portail moderne visant spécifiquement les jeunes de 16 et 17 ans; le portail facile à naviguer pourra s'adapter à toutes les plateformes. Il sera en ligne prochainement.

En 2014-2015, le VRAÉI a poursuivi l'appui de projets de professeurs et professeuses ainsi que des activités favorisant l'apprentissage expérientiel et l'engagement citoyen des étudiantes et étudiants et reconnaissant le leadership étudiant tout en renforçant les liens avec la communauté. Nous avons contribué, entre autres, à la publication aux Presses de l'Université Laval des actes du colloque international intitulé « Des apories de l'universalisme aux promesses de l'universel : chantiers pour une réflexion » organisé en août 2013 par le Groupe de recherche interdisciplinaire sur les cultures en contact (GRICC); aux activités soulignant le 40<sup>e</sup> anniversaire du Département d'art dramatique en février; à la participation de la professeure Samira Belyazid du campus d'Edmundston au colloque organisé par l'Association chinoise des professeurs de français en Chine en mai 2014; au projet d'immersion anglaise *Vancouver 2015* pour les étudiants organisé par la professeure Claudine Auger du campus de Shippagan; aux Camps de mathématiques de l'Acadie et de Séjour vacances, organisés par le professeur Donald Violette du campus de Moncton qui ont eu lieu à Saint-Quentin en juillet 2015; au Colloque des jeunes chercheurs 2015; à la soirée *Agora* organisée par l'Association des étudiantes et étudiants des sciences sociales de l'Université de Moncton, campus de Moncton, en novembre 2014 sur le thème « La liberté d'expression dans le monde » pendant laquelle il y a eu une session de composition de carte pour la campagne *Écrire, ça libère* d'Amnistie internationale; à la participation de l'équipe étudiante de la Faculté d'ingénierie, seule équipe canadienne, à la compétition *The International Students Robotic Contest*,

*Eurobot 2015* qui a eu lieu en Suisse en mai; à la participation de 10 étudiantes et étudiants au forum d'échange provincial *Symposium HOMEBody* portant sur l'avenir du Nouveau-Brunswick qui a eu lieu à Fredericton en mai 2015; au programme *Parrainez un étudiant* permettant à Marilyne Gauvreau, étudiante au doctorat de la Faculté des sciences de l'éducation, de participer du 13 au 18 juin 2015 à l'Université d'été sur la francophonie des Amériques organisée par le Centre de la Francophonie des Amériques; et à la conférence et au lancement du livre d'une ancienne étudiante, Martine Michaud, intitulé *Bhoutan – lotus et dragon* en novembre.

Je tiens également à souligner les 3 étudiantes et 2 étudiants qui ont été intronisés, lors du Gala du mérite Bleu et Or du campus de Moncton en mars, au prestigieux *Ordre du mérite Bleu et Or* qui est une reconnaissance de haute distinction conférée par l'Université de Moncton à des finissantes et des finissants des trois campus dont le rendement académique et la contribution communautaire et à la vie étudiante sont remarquables. Cette marque de reconnaissance honorifique couronne un parcours universitaire voué à l'excellence académique et à l'engagement communautaire qui incarne la devise de l'Université de Moncton : « Lève-toi et rayonne ». Les intronisés 2015 sont :

- **Alexandre Coholan**, de la Faculté des sciences, spécialisation en biochimie;
- **Marie-France Déraspe**, de la Faculté d'administration, concentration en management;
- **Stéphanie Doiron**, de la Faculté d'administration, concentration en gestion des opérations;
- **Valérie Mallard**, de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, majeure en psychologie;
- **Jean-Michel Robichaud**, de la Faculté des arts et sciences sociales, spécialisation en musique, et de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires, majeure en psychologie.

Il est également important de mentionner que 27 étudiantes-athlètes et étudiants-athlètes ont été inscrits au *Tableau d'honneur académique canadien 2014-2015* du Sport universitaire du Canada pour avoir maintenu une moyenne de 3,7 ou plus tout en portant les couleurs des Aigles bleues et Aigles bleus à travers les provinces de l'Atlantique. Une activité de reconnaissance aura lieu en octobre 2015 au campus de Moncton.

Lancée l'an dernier, l'Initiative de mieux-être psychologique (IMEP) a pris son envol. L'équipe réseau menée par le professeur Roger LeBlanc a effectué à l'automne 2014, en collaboration avec le ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail et le Groupe de recherche en santé et en éducation (GRSE) de la University of New Brunswick, un sondage dans les trois campus auprès des étudiants, des professeurs et du personnel sur les connaissances et les expériences en matière de mieux-être psychologique. La participation à ce sondage a été très bonne. Diverses activités de sensibilisation auprès de la communauté universitaire ont été organisées dans le but d'appuyer un changement de paradigme face à la santé mentale positive. Au campus de Shippagan, un atelier portant sur l'IMEP a été présenté au comité du mieux-être en décembre. Au campus de Moncton, en janvier, le Comité du mieux-être universitaire, en partenariat avec la FÉÉCUM et les SAÉÉ, a organisé la tenue de la conférence de Théo Fleury, l'ex-joueur de la Ligue nationale de Hockey (LNH), et de la thérapeute de renommée Kim Barthel dans le cadre du lancement de leur livre sur les expériences traumatisantes auxquelles monsieur Fleury a survécu avec l'aide de madame Barthel. Les premiers résultats de l'IMEP démontrent une grande volonté de la part de la communauté universitaire de s'engager dans des activités visant à rendre l'expérience à l'Université de Moncton des plus inclusives et saines.

Le 5 juin 2015, en tant que vice-rectrice des affaires étudiantes et internationales et invitée du gouvernement du Nouveau-Brunswick, j'ai participé à la *Réunion internationale des ministres francophones de l'enseignement supérieur pour le développement numérique de l'espace universitaire francophone* pour y faire la promotion de notre expertise et du potentiel international de l'Université de Moncton. J'ai alors eu le privilège d'entendre la secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie, madame Michaëlle Jean, lors de son allocution présentée par vidéo devant des représentants de 45 États francophones et 32 ministres, citer deux universités de la Francophonie, dont l'Université de Moncton comme étant un exemple d'une institution inspirante! Nous avons alors eu une attention toute particulière des participants et des médias.

## Services aux étudiantes et étudiants (SAÉE)

---

Au cours de 2014-2015, les équipes du Service aux étudiantes et étudiants dans les trois campus, sous la direction de François Pelletier au campus d'Edmundston, de Carole Essiembre, par intérim, au campus de Moncton, et Denise Haché au campus de Shippagan, présentent un bilan général très positif. Les professionnels œuvrant au sein de ces services ont assuré la prestation des services de qualité en maintenant un esprit d'équipe ainsi qu'une approche interdisciplinaire dans l'encadrement des étudiantes et des étudiants.

Les équipes réseau des SAÉE et du Recrutement ont poursuivi la mise en œuvre du programme de bourse d'accueil qui reconnaît tant le mérite académique que le leadership dans divers sphères d'activités sociales et culturelles. En juin 2015, les trois campus ont offert des bourses d'études **pouvant totaliser 2 666 884 \$ à 427 diplômées et diplômés** des 22 écoles francophones du Nouveau-Brunswick. Pour une deuxième année consécutive, les équipes réseau des SAÉE et du Recrutement ont collaboré à la production d'un feuillet pour 19 des 22 écoles secondaires du Nouveau-Brunswick qui ont accepté de le distribuer lors de leur collation des diplômes dans lequel le montant total de bourses d'études offertes par l'Université de Moncton aux diplômés et diplômées de l'école ainsi que le nom du ou des récipiendaires de la Bourse d'excellence Roméo-Leblanc et le nom de tous les boursiers et boursières 2015 de l'Université de Moncton sont présentés. Cette activité de promotion vise à mieux faire connaître le programme de bourses de l'Université de Moncton pour les jeunes francophones de nos communautés désireux de poursuivre des études universitaires dans leur province.

Dans le but de reconnaître le leadership étudiant et professoral et de revitaliser le sentiment de fierté et d'appartenance envers l'Université, les SAÉE des trois campus, en collaboration avec le VRAÉI et L'alUMni, ont organisé le Gala du mérite Bleu et Or qui s'est déroulé le 9 avril à Edmundston, le 31 mars à Moncton et le 22 mai à Shippagan. Un grand nombre d'acteurs de la communauté, de professeurs et professeures, d'étudiantes et étudiants ainsi que des parents ont assisté aux soirées, soit 150 à Edmundston, 300 à Moncton et 100 à Shippagan. Au cours des trois galas a eu lieu l'intronisation de 5 récipiendaires du prestigieux Ordre du mérite Bleu et Or, la remise des Prix Bleu et Or ainsi que d'autres marques de reconnaissance soulignant l'engagement d'étudiantes et d'étudiants. Un partenariat de trois ans a été conclu avec les Caisses populaires acadiennes qui contribueront 45 000 \$ (15 000 \$ par an) à l'organisation des galas.

Il est pertinent de souligner que le Service des loisirs socioculturels (SLS) du campus de Moncton a participé à l'organisation et à l'encadrement de 900 activités en 2014-2015, avec une participation d'un peu plus de 27 000 personnes, dont 65 % étaient étudiantes.

Dans l'esprit de la culture de la réussite, le Service d'accès et de soutien à l'apprentissage (SASA) maintient sa croissance. L'Université de Moncton a obtenu une subvention de 545 450 \$ du ministère de l'Éducation postsecondaire de la Formation et du Travail (MÉPFT) en 2014-2015. Un montant de 46 300 \$ a été versé au campus d'Edmundston et au campus de Shippagan respectivement, 254 800 \$ au campus de Moncton et 198 050 \$ au réseau. En février 2015, nous avons reçu un financement additionnel de 45 350 \$ pour un projet réseau en collaboration avec le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) permettant de mettre à jour et transférer sur un site Web la formation médiatisée *Enseignement universitaire aux étudiantes et aux étudiants ayant une condition ou des besoins particuliers*. Au cours de l'année, le SASA a desservi 238 personnes, soit 22 à Edmundston, 193 à Moncton et 23 à Shippagan. Un total de 190 étudiantes et étudiants avec un diagnostic étaient inscrits dans les trois campus, dont 13 à Edmundston, 160 à Moncton et 17 à Shippagan. Au campus de Moncton, 14 étudiantes et étudiants ont obtenu un diplôme et 96 ont passé leurs examens au CASA pour un total de 1 245 examens supervisés, soit 156 examens de plus que l'an dernier. Par ailleurs, la *Politique sur l'accessibilité des installations physiques* a été adoptée par l'Équipe de direction en février 2015. De plus, le Sénat académique a adopté un nouveau règlement 1.13.3 – *Étudiante et étudiant à statut particulier* permettant d'être inscrit à temps partiel, soit de 6 à 8 crédits, en raison d'une incapacité tout en étant reconnu à temps complet.

En 2014-2015, le nombre de consultations effectuées par le Service de psychologie s'élève à 1 587, soit 56 au campus d'Edmundston, 1 524 au campus de Moncton et 7 au campus de Shippagan. Au campus de Moncton, le service a desservi 313 étudiantes et étudiants, soit 33 de plus qu'en 2013-2014, dont 78 étudiantes et étudiants internationaux qui ont reçu 310 consultations. Il s'agit d'une augmentation de 53 % du nombre d'étudiants internationaux ayant eu recours au Service de psychologie et une augmentation de 45 % du nombre de consultations. Cette hausse représente un défi notamment en raison de la nature des problèmes vécus par certains étudiants qui se retrouvent en situation de crise. Le Service de psychologie œuvre alors de près avec le secteur académique.

Au printemps 2014, l'Université a lancé un appel de propositions pour le régime d'assurance maladie et hospitalisation pour les étudiantes et étudiants internationaux, en raison de l'augmentation constante des taux d'une année à l'autre. Nous avons signé une nouvelle entente de deux ans avec le Groupe assurance Cowan qui offre, en plus du régime antérieur, quelques ajouts pertinents et, cela, à un moindre coût pour les étudiants.

Malgré la crise d'Ebola qui a entraîné à l'automne la fermeture des frontières canadiennes aux ressortissants de la Guinée, d'où provient un nombre important de nos étudiantes et étudiants internationaux, on a compté 388 nouvelles inscriptions d'étudiantes et étudiants internationaux<sup>1</sup>, soit 250 à la session d'automne et 138 à la session d'hiver. Afin de favoriser une meilleure intégration de la population étudiante internationale, le programme de formation *Introduction à la vie au Canada*, une série d'ateliers qui abordent divers aspects de la vie au Canada, a été offert aux nouveaux arrivants internationaux dans les trois campus pour la première fois cette année. Au total, 168 étudiantes et étudiants ont participé au programme, soit 25 au campus d'Edmundston, 125 au campus de Moncton et 18 au campus de Shippagan. Des 168 participantes et participants, 51 ont reçu leur certificat pour avoir complété l'ensemble des ateliers. Au campus de Moncton, qui accueille plus de 90 % des étudiants internationaux de notre université, le service d'accueil a aidé 174 nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants internationaux à la rentrée d'automne et 89 à la rentrée d'hiver.

En 2014-2015, un comité réseau d'intégration pour toutes les nouvelles étudiantes et tous les nouveaux étudiants a été mis sur pied. Il regroupe des représentants de divers secteurs dont la VRAÉI, la direction des SAÉÉ des trois campus, un membre de l'exécutif de l'association étudiante de chaque campus, le Service d'intervention en matière d'harcèlement, le Service de sécurité du campus de Moncton et le vice-doyen de la Faculté d'ingénierie. Ce comité réseau multisectoriel a élaboré de nouvelles lignes directrices pour l'organisation et la tenue des activités d'accueil et d'intégration des nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants à l'Université de Moncton.

L'année 2015-2016 en sera une de transition aux SAÉÉ du campus de Moncton avec la mise en œuvre de recommandations du rapport Ouellette. Le poste de direction des SAÉÉ au campus de Moncton sera comblé sur une base régulière au cours de l'automne. De plus, la stabilisation du financement du Service d'accès et de soutien à l'apprentissage ainsi que sa restructuration sont également des objectifs prioritaires pour assurer sa pérennité et pour répondre adéquatement aux besoins des étudiantes et étudiants ayant une incapacité.

### **Programme d'appui à la réussite aux études (PARÉ)**

---

Sous la coordination de Carole Essiembre, le Programme d'appui à la réussite des études (PARÉ) poursuit la promotion de la culture de la réussite avec, d'une part, la diffusion de nouveaux outils de promotion du PARÉ, du Service des bourses et de l'aide financière et du Service d'accès et de soutien à l'apprentissage et, d'autre part, la tenue de son colloque annuel, l'une des principales activités de sensibilisation et de promotion de la culture de la réussite. Le 8<sup>e</sup> colloque annuel a eu lieu le 12 mai 2015 sous le thème *Du mieux-être individuel au mieux-être collectif : pour un climat propice au travail et aux études*. Au total, 164 personnes, dont 25 à Edmundston, 118 à Moncton et 21 à Shippagan (incluant le site de Bathurst), se sont inscrites au colloque.

---

<sup>1</sup> Statistiques d'inscriptions pour la session d'automne en date du 16 septembre 2014 et pour la session d'hiver en date du 20 janvier 2015

Le PARÉ a reçu une subvention du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail (MÉPFT) pour l'année 2014-2015. Ce financement est destiné à la réalisation d'une initiative sur la transition des étudiantes et des étudiants des groupes sous-représentés aux études universitaires et comprend 5 projets : 1) l'adaptation au milieu; 2) l'encadrement des étudiantes et des étudiants ayant des difficultés académiques et l'acquisition des technologies d'aide; 3) le soutien sur les stratégies d'apprentissage; 4) le développement de protocoles pour les mesures d'adaptation dans certaines disciplines et 5) l'adaptation personnelle aux études universitaires.

Les trois campus ont réalisé des activités liées à la préparation aux études universitaires en offrant, entre autres, un cours préparatoire et des ateliers sur la transition vers les études universitaires. Au campus d'Edmundston, le cours *Préparation aux études universitaires* a été offert dans deux écoles secondaires et deux *Journées découvertes* au sujet des disciplines universitaires ont été organisées pour les élèves de la 11<sup>e</sup> année dans 5 écoles secondaires. Au campus de Moncton, 31 ateliers portant sur l'importance et la réussite des études postsecondaires ainsi que sur les aspects financiers de celles-ci ont été offerts à 405 élèves du milieu scolaire et 2 autres ateliers ont été offerts à 29 parents. Un objectif fixé en 2014-2015 au campus de Shippagan visait le maintien d'activités avec le milieu scolaire, la poursuite du développement de liens et de partenariats avec la communauté afin de rejoindre non seulement l'élève, mais aussi le parent. Dans cet esprit, a eu lieu au printemps le premier Forum francophone sur l'apprentissage. Des conférences sur des sujets tels le rôle des directions d'écoles en tant que leaders de changement en milieu francophone minoritaire, l'amélioration de l'accueil et l'accompagnement du parent dans nos écoles, la planification et l'organisation de la salle de classe ont attiré des participants du milieu scolaire, du milieu universitaire et de la communauté. Un nouveau partenariat avec les agents communautaires des écoles de la région est en cours.

En 2014-2015, 52 mentors ont accompagné 1 261 étudiantes et étudiants dans les trois campus. De plus, afin de faciliter l'adaptation et l'intégration des étudiantes et des étudiants au milieu universitaire, des activités d'accueil sont organisées au début des sessions d'automne et d'hiver. Un total de 63 ateliers sur divers volets de la vie universitaire dont le stress, le mieux-être et le budget ont été offerts dans les trois campus.

Au niveau de l'appui académique, 51 ateliers portant sur divers aspects des méthodes d'études ont été offerts aux étudiantes et aux étudiants dans les trois campus, de même que 220 séances d'encadrement individuel. Du tutorat a été offert dans 152 cours et 15 centres d'aide. Au campus d'Edmundston, le coordonnateur du Centre d'aide en français et en anglais a, tout en continuant d'encadrer l'offre de tutorat en français et en anglais, coordonné l'ensemble de l'offre de tutorat par les pairs. À ce service se sont ajoutées des sessions d'exercices en mathématiques et en statistiques pour favoriser la réussite dans les cours liés à ces disciplines.

Au Centre d'aide en français (CAF) au campus de Moncton, 81 étudiantes et étudiants ont été desservis par 20 monitrices et moniteurs à l'automne et par 17 monitrices et moniteurs à l'hiver. De plus, 5 tuteurs et tutrices ont offert 109 consultations individuelles à l'automne et 6 ont offert 126 consultations individuelles à l'hiver.

Au campus de Shippagan, l'amélioration continue et la mise en œuvre des centres de soutien à l'apprentissage font partie intégrante du Programme d'appui à la réussite. Un nouveau service, le Centre de monitorat et de coaching, a attiré des étudiantes et des étudiants qui en ont tiré profit. Le comité de gestion du Carrefour de l'apprentissage du campus de Shippagan s'était donné comme objectif de proposer et de développer entre autres des stratégies de relaxation. Dans le cadre du Forum francophone sur l'apprentissage, la conférence sur *La gestion du stress en 2015 : un cadre novateur de réflexion et d'action en milieu éducatif*, a démontré une fois de plus que cette question intéresse au plus haut point les apprenantes et les apprenants tout autant que les parents et la communauté universitaire. Le Grand Rassemblement des États généraux de la jeunesse de 2014 qui s'est tenu au pavillon sportif de l'Université de Moncton, campus de Shippagan, a lui aussi fait de la gestion du stress un enjeu majeur par nos élèves en milieu scolaire. Nous avons donc maintenu et développé de nouvelles initiatives pour atteindre cet objectif.

L'un des indicateurs de rendement du PARÉ est le taux de rétention<sup>2</sup>. Le taux de rétention global de la cohorte 2013-2014, tous les cycles confondus, est de 85,6 % (4 016 étudiantes et étudiants sur 4 693). Il s'agit d'une diminution de 1,6 % par rapport au taux de l'année précédente.

Tableau 1. Comparaison du taux de rétention de 2012-2013 et de 2013-2014

Année universitaire	Comparaison des taux de rétention		
	2012-2013	2013-2014	Variation
1 <sup>re</sup> année	77,6	75,3	-2,3
2 <sup>e</sup> année ou plus	89,9	88,4	-1,5
Total	87,2	85,6	-1,6

Au total, ce sont 677 étudiantes et étudiants qui ont abandonné leurs études à l'Université de Moncton en 2013-2014 (14,4 %) alors qu'il y en avait eu 630 en 2012-2013 (12,9 %). Notons toutefois qu'il y a eu une baisse du taux d'abandon chez les étudiantes et les étudiants canadiens inscrits en 1<sup>ère</sup> année au premier cycle : 158 abandons en 2013-2014 alors qu'il y en avait eu 218 en 2012-2013. Cependant, le taux d'abandon de la cohorte 2013-2014 est plus élevé chez les étudiantes et les étudiants internationaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année au premier cycle : 82 abandons en 2013-2014 comparativement à 18 en 2012-2013.

En 2015-2016, les services comme le mentorat, le tutorat, les centres d'aide, l'aide avec les méthodes d'étude (ateliers, coach à l'apprentissage), l'encadrement des étudiantes et des étudiants en difficultés académiques, les programmes *Rebondir* et *Repères* seront maintenus. Les trois campus poursuivront leurs efforts au niveau de la préparation aux études universitaires. Un travail de recherche et de discussion est amorcé au campus d'Edmundston afin de mettre en place un *Programme d'encadrement individualisé*. Ce programme vise à encadrer des étudiants en difficulté afin d'améliorer les méthodes et les habitudes de travail, ainsi que prévenir un abandon éventuel. Le programme sera mis en œuvre en janvier 2016. Au campus de Shippagan, le programme de mentorat et de tutorat sera révisé pour l'adapter aux besoins de ses étudiantes et étudiants. Sans remplacer intégralement le mentorat et le tutorat, le monitorat devrait prendre une place prépondérante, selon la disponibilité des ressources physiques et financières. Nous envisageons également, à plus ou moins long terme, de reconnaître une forme de conception universelle de l'apprentissage pour innover des méthodes d'études qui profiteraient à toutes les étudiantes et tous les étudiants sans distinction, qu'ils aient besoin de mesures d'adaptation ou qu'elles et qu'ils ne se situent pas dans la moyenne. La prochaine année en sera une d'analyse et d'étude de la faisabilité d'une telle initiative.

## Bureau des relations internationales (BRI)

En 2014-2015, la direction du Bureau des relations internationales (BRI) a connu une période de transition à la suite du départ de Dominique Gagné à la fin du mois de février et l'arrivée en mars de Pauline Bourque qui occupe le poste de directrice par intérim à mi-temps. Tout au long de l'année, le BRI, dans un effort commun avec divers secteurs académiques et non-académiques, a coordonné de nombreuses activités de mobilité étudiante et professorale et d'établissement de partenariats et ententes interinstitutionnelles.

En 2014-2015, l'Université a signé 8 nouvelles ententes de collaboration et 6 ententes spécifiques en plus de renouveler 7 ententes dont entre autres avec des institutions de l'Algérie, l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, les États-Unis, la Finlande, la France et le Sénégal.

<sup>2</sup> Le taux de rétention correspond au pourcentage d'étudiantes et d'étudiants à temps plein inscrits à la session d'automne qui continuent leurs études à la session d'automne l'année suivante jusqu'à l'obtention de leur diplôme. Les données officielles du Registrariat en date du mois de décembre sont utilisées pour faire ce calcul.

Dans le cadre du concours de l'Échange culturel Poitiers-Moncton voué à la mobilité professorale, deux bourses de mobilité professorale ont été attribuées : l'une à la professeure Nathalie Boivin du secteur Science infirmière à Bathurst, campus de Shippagan, et l'autre au professeur Roger G. LeBlanc de l'École de kinésiologie et de loisir. Le BRI a également attribué deux bourses de 5 000 \$ de mobilité interprovinciale de l'Association des collèges et universités de la Francophonie canadienne (ACUFC) (anciennement AUFC) à deux étudiants afin d'effectuer un semestre d'études dans une université francophone au Québec.

Le VRAÉI et le BRI ont préparé et/ou participé à des missions à caractère international pour établir des priorités en éducation internationale, faire la promotion de l'Université de Moncton ou encore pour conclure des ententes entre institutions postsecondaires. En août 2014, le BRI a coordonné la participation de différents services de l'Université à notre kiosque à ExpoMONDE durant le Congrès mondial acadien 2014. En septembre 2014, le BRI s'est rendu à Bamberg en Allemagne pour la signature d'une entente avec la University of Bamberg et a participé au colloque international du *European Association for International Education* (EAIE) qui a eu lieu à Prague, en République tchèque. De plus, la vice-rectrice et le BRI ont participé à la conférence annuelle du *National Association of Foreign Student Advisors* (NAFSA) qui a eu lieu au mois de mai 2015 à Boston.

Dans le cadre du programme *Passeport international*, 17 présentations, ateliers et conférences ont été donnés. Rappelons que le programme de *Passeport international*, qui a été lancé à l'automne 2011, vise à enrichir le programme d'études des étudiants et étudiantes en leur apportant des connaissances, expériences et compétences en interculturel et à l'international. En 2014-2015, 8 étudiantes et étudiants ont complété le programme et ont reçu un certificat d'Intelligence culturelle lors d'une cérémonie de reconnaissance qui a eu lieu le 15 avril 2015.

L'Université de Moncton a également accueilli plusieurs délégations au cours de l'année : de la Tunisie, de la Suisse, de la Belgique, de la Slovaquie, de l'Office allemand pour les échanges universitaires (DAAD), de l'Université de Poitiers et de l'École supérieure de commerce de Clermont en France ainsi que de l'Université Félix-Houphouët-Boigny de la Côte d'Ivoire qui a participé à des rencontres au campus d'Edmundston et au campus de Moncton. De plus, nous avons eu l'honneur d'accueillir en juin la secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie, madame Michaëlle Jean, détentrice d'un doctorat honorifique de l'Université de Moncton. En mai, l'ambassadeur de la Guinée au Canada a assisté à la collation des grades au campus de Moncton et en juin, nous avons reçu l'ambassadeur de la Côte d'Ivoire au Canada lors de son passage à Moncton dans le cadre de la Coupe du monde féminine de la FIFA.

De mai 2014 à avril 2015, l'équipe du BRI a préparé et encadré 105 étudiantes et étudiants pour des séjours à l'international, dont :

- 14 étudiantes et étudiants pour des stages crédités à l'international à l'été et l'automne 2014 et à l'hiver 2015;
- 21 étudiantes et étudiants pour des programmes à court terme crédités à l'international à l'été 2014;
- 26 étudiantes et étudiants pour des études à l'international à l'été et l'automne 2014 et à l'hiver 2015;
- 44 étudiantes et étudiants pour une mission commerciale, un congrès scientifique, une conférence ou une mission humanitaire.

Les membres de l'équipe du BRI ont organisé et présenté 23 sessions de formation pré-départ et deux sessions de débriefing. De plus, elles ont donné une formation pré-départ au campus d'Edmundston à un groupe d'étudiantes en science infirmière et elles ont profité de l'occasion pour promouvoir les programmes du Service de mobilité internationale et le programme *Passeport international*.

Au campus de Moncton, le BRI a entrepris plusieurs activités cette année afin de promouvoir la mobilité internationale et le programme de *Passeport international*, entre autres l'organisation de deux journées de la mobilité internationale, la participation aux journées « Portes ouvertes », aux journées d'accueil et à deux salons-carrière, en plus d'avoir fait plus d'une centaine de présentations en classe sur la mobilité et le *Passeport international* dans le cadre du programme *Annulation d'un cours*.

En 2015-2016, nous assurerons la poursuite de certains projets internationaux d'envergure, dont entre autres le projet *Initiative Jeunes leaders de la Francophonie* pour lequel une entente de consortium a été signée entre l'Université de Moncton, HEC Montréal, l'Agence universitaire de la Francophonie et Dentons Canada. Le BRI prévoit également préparer une proposition de stages à l'international pour l'hiver 2016 auprès de la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF). La prochaine année en sera une de transition pour le BRI.